

Znak sprawy: ZI.271.8.2013 – przetarg nieograniczony pn. Pełnienie czynności zastępstwa inwestycyjnego nad realizacją zadania inwestycyjnego pn. „Budowa budynku Hali Sportowej wraz z niezbędną infrastrukturą”

Uzdrowskowa Gmina Miejska Szczawno-Zdrój

ul. Kościuszki 17

58-310 Szczawno-Zdrój

tel. (074) 849 39 16, fax (074) 843 56 13

e-mail: burmistrz@szczawno-zdroj.pl

<http://um.szczawnozdroj.ibip.wroc.pl>

**SPECYFIKACJA
ISTOTNYCH WARUNKÓW ZAMÓWIENIA
(SIWZ)**

Przedmiot zamówienia

Pełnienie czynności zastępstwa inwestycyjnego nad realizacją zadania inwestycyjnego pn. „Budowa budynku Hali Sportowej wraz z niezbędną infrastrukturą”

Tryb

postępowania: przetarg nieograniczony

Szczawno-Zdrój, wrzesień 2013

I. NAZWA I ADRES ZAMAWIAJĄCEGO

Uzdrowskowa Gmina Miejska Szczawno-Zdrój z siedzibą w Szczawnie-Zdroju przy ul. Kościuszki 17, zwana dalej zamawiającym.

II. TRYB UDZIELENIA ZAMÓWIENIA

1. Postępowanie o udzielenie zamówienia publicznego prowadzone jest w trybie przetargu nieograniczonego na podstawie ustawy z dnia 29 stycznia 2004 r. Prawo zamówień publicznych (t.j. Dz. U. z 2013 r. poz. 907), zwanej dalej **ustawą**, oraz przepisów wykonawczych do ustawy, w procedurze właściwej dla zamówienia o wartości zamówienia mniejszej niż kwoty określone w przepisach wydanych na podstawie art. 11 ust. 8 ustawy.
2. Miejsce publikacji ogłoszenia o przetargu:
 - Biuletyn Zamówień Publicznych 383414-2013 z dnia2013 r.
 - strona internetowa zamawiającego: <http://um.szczawnozdroj.ibip.wroc.pl>
 - tablica ogłoszeń w miejscu publicznie dostępnym w siedzibie Zamawiającego.

III. OPIS PRZEDMIOTU ZAMÓWIENIA

1. Przedmiotem zamówienia jest pełnienie funkcji Inwestora Zastępczego nad realizacją inwestycji pn. „Budowa budynku Hali Sportowej wraz z niezbędną infrastrukturą w Szczawnie-Zdroju”, realizowaną w ramach zadania pn. „Budowa Kompleksu Oświatowo-Rekreacyjnego, zlokalizowanego przy ul. Słonecznej w Szczawnie-Zdroju (dz. nr 194/5, 192/5, 195, 263 obr.1 Szczawno-Zdrój)”.
2. Do obowiązków Inwestora Zastępczego należeć będzie:
Kompleksowa obsługa inwestycji wraz z jej rozliczeniem, a także udział w pierwszym przeglądzie gwarancyjnym Inwestycji, a w szczególności:
 - 1) sprawowanie zastępstwa inwestorskiego i nadzoru inwestycyjnego we wszystkich branżach, wynikających z inwestycji zgodnie z obowiązującymi w tym zakresie przepisami prawa,
 - 2) obsługa finansowa inwestycji,
 - 3) obsługa prawna inwestycji,
 - 4) przygotowanie i przeprowadzenie pierwszego przeglądu gwarancyjnegoSzczegółowy zakres i sposób realizacji przedmiotu zamówienia zawiera wzór umowy stanowiącej załącznik do niniejszej SIWZ.
3. Wartość robót - cena ofertowa inwestycji wynosi 6.361.489,09 PLN
4. Podstawowe dane obiektu i opis inwestycji.
Parametry inwestycji:
Powierzchnia zabudowy - 1.637,10 m²
Powierzchnia użytkowa - 1.960,90 m²
Kubatura - 16.735,50 m³
Ilość kondygnacji: max 2
Wysokość: 13,47m (kalenica)/8,60m (attyka)
5. Szczegółowy opis robót budynku Hali Sportowej wraz z niezbędną infrastrukturą w Szczawnie-Zdroju znajduje się w dokumentacji sporządzonej przez PROEXBUD Wrocław Sp. z o.o., ul. Szanieckiego 48A, 51-692 Wrocław.
6. Kody według Wspólnego Słownika Zamówień (CPV):
71.52.00.00-9 – Usługi nadzoru budowlanego
71.63.13.00-3 - Usługi technicznego nadzoru budowlanego

IV. PODWYKONAWCY

Zamawiający żąda wskazania przez wykonawcę w ofercie części zamówienia, której wykonanie powierzy podwykonawcom.

V. OPIS CZĘŚCI ZAMÓWIENIA

Zamawiający nie dopuszcza składania ofert częściowych.

VI. ZAMÓWIENIA UZUPEŁNIAJĄCE

Zamawiający nie przewiduje zamówień uzupełniających.

VII. OFERTY WARIANTOWE

Zamawiający nie dopuszcza składania ofert wariantowych..

VIII. TERMIN WYKONANIA ZAMÓWIENIA

Wymagany termin realizacji do 30 października 2015 r. zadania inwestycyjnego „Budowa budynku Hali Sportowej wraz z niezbędną infrastrukturą w Szczawnie-Zdroju” a **pełnienie czynności zastępstwa inwestycyjnego upłyne po pierwszym przeglądzie gwarancyjnym, nie później jednak niż 30 czerwca 2016 r.**

IX . WARUNKI UDZIAŁU W POSTĘPOWANIU ORAZ OPIS SPOSOBU DOKONYWANIA OCENY SPEŁNIANIA TYCH WARUNKÓW.

1. O zamówienie publiczne mogą ubiegać się wykonawcy, którzy spełniają warunki udziału w postępowaniu, w szczególności dotyczące:

1) posiadania uprawnień do wykonywania określonej działalności lub czynności, jeżeli przepisy prawa nakładają obowiązek ich posiadania.

Działalność prowadzona na potrzeby wykonania przedmiotu zamówienia nie wymaga posiadania specjalnych uprawnień.

2) posiadania wiedzy i doświadczenia:

Dla uznania, że wykonawca spełnia warunek dotyczący posiadania niezbędnej **wiedzy i doświadczenia** zamawiający żąda, by wykonawca wykazał się doświadczeniem polegającym na wykonaniu w okresie ostatnich trzech lat przed upływem składania ofert, a jeżeli okres prowadzenia działalności jest krótszy – w tym okresie, co najmniej jednej usługi polegającej na pełnieniu zastępstwa inwestycyjnego lub funkcji inżyniera kontraktu dla inwestycji polegającej na budowie **obiektu sportowego kubaturowego (np. hali sportowej, lodowiska krytego, basenu krytego)** o kubaturze co najmniej 10.000 m³.

3) dysponowania odpowiednim potencjałem technicznym oraz osobami zdolnymi do wykonania zamówienia:

Dla uznania, że wykonawca spełnia warunek dysponowania osobami zdolnymi do wykonania zamówienia wykonawca zobowiązany jest do wykazania, że dysponuje lub dysponować będzie co najmniej:

a) **Koordynatorem Zadania** posiadającym łącznie:

- **wykształcenie wyższe techniczne,**
- **uprawnienia budowlane do kierowania robotami budowlanymi w specjalności konstrukcyjno-budowlanej** zgodnie z przepisami ustawy z dnia 7 lipca 1994 r. Prawo budowlane i Rozporządzenia Ministra Transportu i Budownictwa z dnia 28 kwietnia 2006 r. w sprawie samodzielnych funkcji technicznych w budownictwie lub im odpowiadające ważne uprawnienia budowlane, które zostały wydane na podstawie wcześniej obowiązujących przepisów. W przypadku wykonawców zagranicznych, dopuszcza się równoważne kwalifikacje, zdobyte w innych państwach, na zasadach określonych w art.12a ustawy z dnia 7 lipca 1994 r. Prawo budowlane, z uwzględnieniem postanowień ustawy z dnia 18 marca 2008 r. o zasadach uznawania kwalifikacji zawodowych nabytych w państwach członkowskich Unii Europejskiej (Dz. U. 2008, nr 63 poz. 394 ze zm.),
- **doświadczenie w pełnieniu funkcji Koordynatora Zadania lub Kierownika Zespołu, Inżyniera lub Inżyniera Rezydenta itp. przy realizacji co najmniej dwóch zakończonych inwestycji.**

b) **Inspektorem nadzoru robót konstrukcyjno-budowlanych, pełniącym równocześnie funkcję koordynatora pracy inspektorów wszystkich branż, posiadającym łącznie:**

- **wykształcenie wyższe techniczne,**
 - uprawnienia budowlane do kierowania robotami budowlanymi w specjalności konstrukcyjno-budowlanej zgodnie z przepisami ustawy z dnia 7 lipca 1994 r. Prawo budowlane i Rozporządzenia Ministra Transportu i Budownictwa z dnia 28 kwietnia 2006 r. w sprawie samodzielnych funkcji technicznych w budownictwie lub im odpowiadające ważne uprawnienia budowlane, które zostały wydane na podstawie wcześniej obowiązujących przepisów. W przypadku wykonawców zagranicznych, dopuszcza się równoważne kwalifikacje, zdobyte w innych państwach, na zasadach określonych w art.12a ustawy z dnia 7 lipca 1994 r. Prawo budowlane, z uwzględnieniem postanowień ustawy z dnia 18 marca 2008 r. o zasadach uznawania kwalifikacji zawodowych nabytych w państwach członkowskich Unii Europejskiej (Dz. U. 2008, nr 63 poz. 394 ze zm.),
 - **minimum 5 lat doświadczenia zawodowego w nadzorowaniu robót konstrukcyjno-budowlanych** na stanowiskach: inspektor nadzoru inwestorskiego, kierownik budowy lub kierownik robót,
 - doświadczenie w pełnieniu samodzielnych funkcji technicznych (na stanowiskach: inspektor nadzoru inwestorskiego, kierownik budowy lub kierownik robót) polegających na nadzorowaniu co najmniej dwóch inwestycji polegających na budowie **obiektów sportowych kubaturowych (np. hal sportowych, lodowisk krytych, basenów krytych)** o kubaturze co najmniej 10.000 m³ każdy.
- c) **Inspektorem nadzoru robót instalacyjnych w zakresie sieci, instalacji i urządzeń cieplnych, wentylacyjnych, gazowych, wodociągowych i kanalizacyjnych** posiadającym łącznie:
- **uprawnienia budowlane do kierowania robotami budowlanymi w specjalności instalacyjnej w zakresie sieci, instalacji i urządzeń cieplnych, wentylacyjnych, gazowych, wodociągowych i kanalizacyjnych** zgodnie z przepisami ustawy z dnia 7 lipca 1994 r. Prawo budowlane i Rozporządzenia Ministra Transportu i Budownictwa z dnia 28 kwietnia 2006 r. w sprawie samodzielnych funkcji technicznych w budownictwie lub im odpowiadające ważne uprawnienia budowlane, które zostały wydane na podstawie wcześniej obowiązujących przepisów. W przypadku wykonawców zagranicznych, dopuszcza się równoważne kwalifikacje, zdobyte w innych państwach, na zasadach określonych w art.12a ustawy z dnia 7 lipca 1994 r. Prawo budowlane, z uwzględnieniem postanowień ustawy z dnia 18 marca 2008 r. o zasadach uznawania kwalifikacji zawodowych nabytych w państwach członkowskich Unii Europejskiej (Dz. U. 2008, nr 63 poz. 394 ze zm.),
 - **minimum 5 lat doświadczenia zawodowego w nadzorowaniu robót instalacyjnych w zakresie sieci, instalacji i urządzeń cieplnych, wentylacyjnych, gazowych, wodociągowych i kanalizacyjnych** na stanowiskach: inspektor nadzoru inwestorskiego, kierownik budowy lub kierownik robót.
 - doświadczenie w pełnieniu samodzielnych funkcji technicznych (na stanowiskach: inspektor nadzoru inwestorskiego, kierownik budowy lub kierownik robót) **polegających na nadzorowaniu robót co najmniej 2 inwestycji**, w zakresie których było wykonanie instalacji wodociągowych, gazowych, c.o. i wentylacji i sieci kanalizacyjnych oraz izolacji budynku.
- d) **Inspektorem nadzoru robót instalacyjnych w zakresie sieci i urządzeń elektrycznych i elektroenergetycznych** posiadającym łącznie:
- **uprawnienia budowlane do kierowania robotami budowlanymi w specjalności instalacyjnej w zakresie sieci, instalacji i urządzeń elektrycznych i elektroenergetycznych** zgodnie z przepisami ustawy z dnia 7 lipca 1994 r. Prawo budowlane i Rozporządzenia Ministra Transportu i Budownictwa z dnia 28 kwietnia 2006 r. w sprawie samodzielnych funkcji technicznych w budownictwie lub im odpowiadające ważne uprawnienia budowlane, które zostały wydane na podstawie wcześniej obowiązujących przepisów. W przypadku wykonawców zagranicznych, dopuszcza się równoważne kwalifikacje, zdobyte w innych państwach, na zasadach

określonych w art.12a ustawy z dnia 7 lipca 1994 r. Prawo budowlane, z uwzględnieniem postanowień ustawy z dnia 18 marca 2008 r. o zasadach uznawania kwalifikacji zawodowych nabytych w państwach członkowskich Unii Europejskiej (Dz. U. 2008, nr 63 poz. 394 ze zm.),

- **minimum 5 lat doświadczenia zawodowego w nadzorowaniu robót instalacyjnych w zakresie sieci, instalacji i urządzeń elektrycznych i elektroenergetycznych na stanowiskach:** inspektor nadzoru inwestorskiego, kierownik budowy lub kierownik robót,

e) **Inspektorem nadzoru robót instalacyjnych w zakresie sieci i urządzeń telekomunikacyjnych** posiadającym łącznie:

- **uprawnienia budowlane do kierowania robotami budowlanymi w specjalności telekomunikacyjnej zakresie sieci, instalacji i urządzeń telekomunikacyjnych** zgodnie z przepisami ustawy z dnia 7 lipca 1994 r. Prawo budowlane i Rozporządzenia Ministra Transportu i Budownictwa z dnia 28 kwietnia 2006 r. w sprawie samodzielnych funkcji technicznych w budownictwie lub im odpowiadające ważne uprawnienia budowlane, które zostały wydane na podstawie wcześniej obowiązujących przepisów. W przypadku wykonawców zagranicznych, dopuszcza się równoważne kwalifikacje, zdobyte w innych państwach, na zasadach określonych w art.12a ustawy z dnia 7 lipca 1994 r. Prawo budowlane, z uwzględnieniem postanowień ustawy z dnia 18 marca 2008 r. o zasadach uznawania kwalifikacji zawodowych nabytych w państwach członkowskich Unii Europejskiej (Dz. U. 2008, nr 63 poz. 394 ze zm.),
- **minimum 5 lat doświadczenia zawodowego w nadzorowaniu robót instalacyjnych w zakresie telekomunikacyjnej zakresie sieci, instalacji i urządzeń telekomunikacyjnych na stanowiskach:** inspektor nadzoru inwestorskiego, kierownik budowy lub kierownik robót,

f) **Inspektorem nadzoru robót drogowych w zakresie** posiadającym łącznie:

- **uprawnienia budowlane do kierowania robotami budowlanymi w specjalności drogowej** zgodnie z przepisami ustawy z dnia 7 lipca 1994 r. Prawo budowlane i Rozporządzenia Ministra Transportu i Budownictwa z dnia 28 kwietnia 2006 r. w sprawie samodzielnych funkcji technicznych w budownictwie lub im odpowiadające ważne uprawnienia budowlane, które zostały wydane na podstawie wcześniej obowiązujących przepisów. W przypadku wykonawców zagranicznych, dopuszcza się równoważne kwalifikacje, zdobyte w innych państwach, na zasadach określonych w art.12a ustawy z dnia 7 lipca 1994 r. Prawo budowlane, z uwzględnieniem postanowień ustawy z dnia 18 marca 2008 r. o zasadach uznawania kwalifikacji zawodowych nabytych w państwach członkowskich Unii Europejskiej (Dz. U. 2008, nr 63 poz. 394 ze zm.),
- **minimum 5 lat doświadczenia zawodowego w nadzorowaniu robót instalacyjnych w zakresie budowy dróg na stanowiskach:** inspektor nadzoru inwestorskiego, kierownik budowy lub kierownik robót,

g) **Specjalistą ds. rozliczeń** posiadającym:

- minimum 3 letnie doświadczenie zawodowe w charakterze specjalisty ds. rozliczeń.

Zamawiający dopuszcza możliwość łączenia wszystkich funkcji.

4) sytuacji ekonomicznej i finansowej.

Zamawiający nie wyznacza szczegółowego warunku w tym zakresie.

2. Zgodnie z art. 26 ust. 2 ustawy, wykonawca może polegać na wiedzy i doświadczeniu, potencjale technicznym, osobach zdolnych do wykonania zamówienia lub zdolnościach finansowych innych podmiotów, niezależnie od charakteru prawnego łączących go z nimi stosunków. ***W przypadku korzystania z zasobów innych podmiotów Wykonawca zobowiązany jest udowodnić Zamawiającemu, iż będzie dysponował zasobami niezbędnymi do realizacji zamówienia,*** w szczególności przedstawiając pisemne zobowiązanie tych podmiotów do oddania mu do dyspozycji niezbędnych zasobów na okres korzystania z nich przy wykonywaniu zamówienia.

3. Zamawiający dokona oceny spełnienia wymaganych warunków udziału w postępowaniu na podstawie załączonych do oferty dokumentów i oświadczeń. Ocena spełnienia przedstawionych powyżej warunków udziału w postępowaniu zostanie dokonana wg formuły: spełnia – nie spełnia. Nie spełnienie chociażby jednego z warunków postawionego w niniejszej SIWZ skutkować będzie wykluczeniem wykonawcy z postępowania o udzielenie zamówienia publicznego.

X. INFORMACJA O OŚWIADCZENIACH I DOKUMENTACH, JAKIE MAJĄ DOSTARCZYĆ WYKONAWCY W CELU POTWIERDZENIA SPEŁNIENIA WARUNKÓW UDZIAŁU W POSTĘPOWANIU ORAZ NIEPODLEGANIU WYKLUCZENIU NA PODSTAWIE ART. 24 UST.1 USTAWY

1. W zakresie spełnienia przez wykonawcę warunków o których mowa w art. 22 ust. 1 ustawy należy przedłożyć:

- 1) oświadczenie o spełnieniu warunków udziału w postępowaniu z art. 22 ust. 1 ustawy sporządzone wg wzoru stanowiącego **załącznik nr 1 do oferty (numeracja jako załączniki do oferty)**;
- 2) wykaz wykonanych, a w przypadku świadczeń okresowych lub ciągłych również wykonywanych głównych usług, w okresie ostatnich 3 lat przed upływem terminu składania ofert, a jeżeli okres prowadzenia działalności jest krótszy – w tym okresie, wraz z podaniem ich wartości, przedmiotu, dat wykonania i podmiotów, na rzecz których usługi zostały wykonane wraz z dowodami, że usługi te zostały wykonane należycie (**załącznik nr 2**);

Dowodami, o których mowa są:

Poświadczenie, z tym że w odniesieniu do nadal wykonywanych usług okresowych lub ciągłych poświadczenie powinno być wydane nie wcześniej niż na 3 miesiące przed upływem terminu składania ofert;

Oświadczenie wykonawcy - jeżeli z uzasadnionych przyczyn o obiektywnym charakterze wykonawca nie jest w stanie uzyskać poświadczenia;

W przypadku gdy zamawiający jest podmiotem, na rzecz którego usługi wskazane w wykazie zostały wcześniej wykonane, wykonawca nie ma obowiązku przedkładania dowodów.

Wykonawca w miejsce poświadczeń, o których mowa powyżej może przedkładać dokumenty potwierdzające należyte wykonanie usług, określone w § 1 ust. 1 pkt. 2 Rozporządzenia Prezesa Rady Ministrów z dnia 30 grudnia 2009 r. w sprawie rodzajów dokumentów, jakich może żądać zamawiający od wykonawcy oraz form, w jakich te dokumenty mogą być składane (Dz. U. Nr 226, poz. 1817).

W przypadku składania oferty wspólnej wykonawcy składają jeden wspólny ww. wykaz.

- 3) wykaz osób, które będą uczestniczyć w wykonaniu zamówienia, wymienionych w dziale IX SIWZ, wraz z informacjami na temat wykonywanych przez nie czynności, doświadczenia, kwalifikacji zawodowych, doświadczenia i wykształcenia a także zakresu wykonywanych czynności, oraz informację o podstawie dysponowania tymi osobami (**załącznik nr 3**);
 - 4) oświadczenie, że osoby, które będą uczestniczyć w wykonywaniu zamówienia, posiadają wymagane uprawnienia (**załącznik nr 4**).
2. W zakresie potwierdzenia niepodlegania wykluczeniu na podstawie art. 24 ust. 1 ustawy należy przedłożyć:
- 1) oświadczenie o braku podstaw do wykluczenia z postępowania, zgodnie z art. 24 ust. 1 oraz art. 24 ust. 2 pkt 1 ustawy sporządzone wg wzoru stanowiącego (**załącznik nr 5**);
W przypadku podmiotów ubiegających się wspólnie o zamówienie ww. oświadczenie składa każdy z wykonawców składających ofertę wspólną we własnym imieniu.
 - 2) aktualny odpis z właściwego rejestru lub centralnej ewidencji i informacji o działalności gospodarczej, jeżeli odrębne przepisy wymagają wpisu do rejestru lub ewidencji, w celu wykazania

braku podstaw do wykluczenia w oparciu o art. 24. ust. 1 pkt 2 ustawy, wystawiony nie wcześniej niż 6 miesięcy przed upływem terminu składania ofert (**załącznik nr 6**);

W przypadku składania oferty wspólnej ww. dokument składa każdy z wykonawców składających ofertę wspólną we własnym imieniu .

- 3) aktualne zaświadczenie właściwego naczelnika urzędu skarbowego potwierdzające, że wykonawca nie zalega z opłacaniem podatków, lub zaświadczenie, że uzyskał przewidziane prawem zwolnienie, odroczenie lub rozłożenie na raty zaległych płatności lub wstrzymanie w całości wykonania decyzji właściwego organu – wystawione nie wcześniej niż 3 miesiące przed upływem terminu składania ofert (**załącznik nr 7**);

W przypadku składania oferty wspólnej ww. dokument składa każdy z wykonawców składających ofertę wspólną a spółka cywilna składa oddzielne zaświadczenia dla każdego ze wspólników oraz oddzielnie dla spółki.

- 4) aktualne zaświadczenie właściwego oddziału Zakładu Ubezpieczeń Społecznych lub Kasy Rolniczego Ubezpieczenia Społecznego potwierdzające, że wykonawca nie zalega z opłacaniem składek na ubezpieczenia zdrowotne i społeczne, lub potwierdzenia, że uzyskał przewidziane prawem zwolnienie, odroczenie lub rozłożenie na raty zaległych płatności lub wstrzymanie w całości wykonania decyzji właściwego organu – wystawione nie wcześniej niż 3 miesiące przed upływem terminu składania ofert (**załącznik nr 8**);

W przypadku składania oferty wspólnej ww. dokument składa każdy z wykonawców składających ofertę wspólną a spółka cywilna składa oddzielne zaświadczenia dla każdego ze wspólników oraz oddzielnie dla spółki.

3. Dokumenty podmiotów zagranicznych

- 1) Jeżeli, w przypadku wykonawcy mającego siedzibę na terytorium Rzeczypospolitej Polskiej, osoby, o których mowa w art. 24 ust. 1 pkt 5-8, 10 i 11 ustawy, mają miejsce zamieszkania poza terytorium Rzeczypospolitej Polskiej, Wykonawca składa w odniesieniu do nich zaświadczenie właściwego organu sądowego albo administracyjnego miejsca zamieszkania dotyczące niekaralności tych osób w zakresie określonym w art. 24 ust. 1 pkt 5-8, 10 i 11 ustawy, wystawione nie wcześniej niż 6 miesięcy przed upływem terminu składania wniosków o dopuszczenie do udziału w postępowaniu o udzielenie zamówienia albo składania ofert, z tym że w przypadku gdy w miejscu zamieszkania tych osób nie wydaje się takich zaświadczeń - zastępuje się je dokumentem zawierającym oświadczenie złożonym przed właściwym organem sądowym, administracyjnym albo organem samorządu zawodowego lub gospodarczego miejsca zamieszkania tych osób lub przed notariuszem.
- 2) Wykonawca mający siedzibę lub miejsce zamieszkania poza terytorium Rzeczypospolitej Polskiej, zamiast dokumentów, o którym mowa w pkt 2 ppkt 2-4 - składa dokument lub dokumenty wystawione w kraju, w którym ma siedzibę lub miejsce zamieszkania, potwierdzające, że:
- a) nie otwarto jego likwidacji ani nie ogłoszono upadłości - wystawione nie wcześniej niż 6 miesięcy przed upływem terminu składania ofert;
 - b) nie zalega z uiszczaniem podatków, opłat lub składek na ubezpieczenie społeczne lub zdrowotne albo że uzyskał przewidziane prawem zwolnienie; odroczenie lub rozłożenie na raty zaległych płatności lub wstrzymanie w całości wykonania decyzji właściwego organu - wystawione nie wcześniej niż 3 miesiące przed terminem składania ofert;

Jeżeli w kraju miejscu zamieszkania osoby lub w kraju, w którym wykonawca ma siedzibę lub miejsce zamieszkania, nie wydaje się tych dokumentów, zastępuje się je dokumentem zawierającym oświadczenie, w którym także określa się także osoby uprawnione do reprezentacji wykonawcy, złożone przed właściwym organem sądowym, administracyjnym albo organem samorządu zawodowego lub gospodarczego miejsca zamieszkania osoby lub kraju, w którym Wykonawca ma siedzibę lub miejsce zamieszkania, lub przed notariuszem.

4. Dokumenty dotyczące przynależności do grupy kapitałowej:
Lista podmiotów należących do tej samej grupy kapitałowej, o której mowa w art. 24 pkt 5 albo informacja, że wykonawca nie należy do grupy kapitałowej, sporządzona wg wzoru stanowiącego (załącznik nr 9);
5. Inne dokumenty:
 - 1) paraflowany wzór umowy (załącznik nr 10);
 - 2) stosowne pełnomocnictwo w przypadku, gdy upoważnienie do podpisania oferty w imieniu wykonawcy składającego ofertę nie wynika z przepisów prawa lub innych dokumentów;
 - 3) formularz ofertowy;
6. Wnoszenie oferty przez podmioty wspólnie ubiegające się o udzielenie zamówienia:
 - 1) Wykonawcy mogą wspólnie ubiegać się o udzielenie zamówienia.
 - 2) Jeżeli oferta wspólna złożona przez dwóch lub więcej wykonawców zostanie wyłoniona w prowadzonym postępowaniu jako najkorzystniejsza przed podpisaniem umowy w sprawie zamówienia publicznego zamawiający może zażądać w wyznaczonym terminie złożenia umowy regulującej współpracę tych wykonawców, podpisanej przez wszystkich partnerów, przy czym termin, na jaki została zawarta, nie może być krótszy niż termin realizacji zamówienia wraz z terminem na uzyskanie pozwolenia na użytkowanie obiektu oraz przeprowadzenie pierwszego przeglądu gwarancyjnego.
 - 3) Wykonawcy ustanawiają pełnomocnika do reprezentowania ich w postępowaniu o udzielenie zamówienia albo do reprezentowania w postępowaniu i zawarcia umowy, a pełnomocnictwo (upoważnienie) do pełnienia takiej funkcji wystawione zgodnie z wymogami ustawowymi, podpisane przez prawnie upoważnionych przedstawicieli każdego z wykonawców, winno być dołączone do oferty.
 - 4) Wykonawcy wspólnie ubiegający się o udzielenie zamówienia ponoszą solidarną odpowiedzialność za wykonanie umowy.
7. Przeliczanie waluty.
W przypadku, gdy złożone przez wykonawców dokumenty, oświadczenia dotyczące warunków udziału w postępowaniu zawierają dane i informacje w innych walutach niż określono to w niniejszej SIWZ, zamawiający jako kurs przeliczeniowy waluty przyjmie średni kurs NBP z dnia publikacji ogłoszenia o zamówieniu w Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej. Jeżeli w dacie ogłoszenia nie będzie opublikowany średni kurs walut przez NBP, zamawiający przyjmie kurs przeliczeniowy z ostatniej opublikowanej tabeli kursów NBP przed dniem publikacji ogłoszenia o zamówieniu.
Kursy walut dostępne są pod adresem internetowym:
http://www.nbp.pl/home.aspx?f=/kursy/kursy_archiwum.html

XI. INFORMACJA O SPOSOBIE POROZUMIEWANIA SIĘ ZAMAWIAJĄCEGO Z WYKONAWCAMI ORAZ PRZEKAZYWANIA OŚWIADCZEŃ I DOKUMENTÓW.

1. Wszelkie oświadczenia, wnioski, zawiadomienia oraz informacje zamawiający i wykonawcy przekazują pisemnie, faksem lub drogą elektroniczną, przy czym zawsze dopuszczalna jest forma pisemna.
2. Osobami upoważnionymi do porozumiewania się z wykonawcami są:
Andżelika Godyk-Kijewska i Lesław Janiszewski.
3. Wykonawca może zwrócić się (pisemnie, faksem, drogą elektroniczną) do zamawiającego o przekazanie SIWZ. We wniosku należy podać:
 - 1) nazwę i adres wykonawcy,
 - 2) nr telefonu i faksu, e-mail,
 - 3) imię i nazwisko osoby upoważnionej do kontaktów z zamawiającym w sprawach dotyczących niniejszego postępowania,

4) nr referencyjny – **ZI.271.8.2013**

4. SIWZ można także odebrać w siedzibie zamawiającego w godzinach urzędowania zamawiającego lub otrzymać drogą elektroniczną zgłaszając zapotrzebowanie na adres: promocja@szczawno-zdroj.pl
5. Wykonawca może zwrócić się do zamawiającego o wyjaśnienie treści specyfikacji istotnych warunków zamówienia, na które zamawiający obowiązany jest udzielić wyjaśnień niezwłocznie, nie później jednak niż na 2 dni przed upływem terminu składania ofert, pod warunkiem że wniosek o wyjaśnienie treści SIWZ wpłynął nie później niż do końca dnia, w którym upływa połowa wyznaczonego terminu składania ofert. Jeżeli wniosek o wyjaśnienie treści specyfikacji istotnych warunków zamówienia wpłynął po upływie terminu składania wniosku lub dotyczy udzielonych wyjaśnień, zamawiający może udzielić wyjaśnień lub pozostawić go bez rozpoznania. Przedłużenie terminu składania ofert nie wpływa na bieg terminu składania wniosku.
6. Treść zapytań wraz z wyjaśnieniami zostanie jednocześnie przekazana wszystkim wykonawcom, którym doręczono specyfikację istotnych warunków zamówienia oraz udostępniona będzie na stronie internetowej zamawiającego, bez ujawniania źródła zapytania.
7. W uzasadnionych przypadkach, przed upływem terminu składania ofert, zamawiający może zmienić treść specyfikacji istotnych warunków zamówienia. Gdy w wyniku zmiany treści specyfikacji istotnych warunków zamówienia jest niezbędny dodatkowy czas na wprowadzenie zmian w ofertach, zamawiający przedłuży termin składania ofert. O dokonanej zmianie SIWZ zamawiający poinformuje wszystkich wykonawców, którym przekazano specyfikację istotnych warunków oraz zamieści informacje na stronie internetowej.
8. Nie udziela się żadnych ustnych i telefonicznych informacji, wyjaśnień czy odpowiedzi na kierowane do zamawiającego zapytania w sprawach wymagających zachowania pisemności postępowania.
9. Adres strony internetowej zamawiającego: <http://um.szczawnozdroj.ibip.wroc.pl>
10. Adres poczty elektronicznej: promocja@szczawno-zdroj.pl
11. Nr fax + 48 748435613

XII. WYMAGANIA DOTYCZĄCE WADIUM

Na podstawie art. 45. ust. 2 ustawy zamawiający nie żąda wnoszenia wadium.

XIII. TERMIN ZWIĄZANIA OFERTĄ

1. Wykonawca składający ofertę pozostaje nią związany przez okres **30 dni**.
2. Wykonawca samodzielnie lub na wniosek zamawiającego może przedłużyć termin związania ofertą, z tym że zamawiający może tylko raz, co najmniej na 3 dni przed upływem terminu związania ofertą, zwrócić się do wykonawców o wyrażenie zgody na przedłużenie tego terminu o oznaczony okres, nie dłuższy jednak niż 60 dni.
3. Bieg terminu związania ofertą rozpoczyna się z upływem terminu składania ofert.

XIV. OPIS SPOSOBU PRZYGOTOWANIA OFERTY

1. Oferta musi być sporządzona z zachowaniem formy pisemnej pod rygorem nieważności, zgodnie z wymaganiami niniejszej specyfikacji.
2. **Zawartość oferty (zalecana kolejność):**
 - 1) *formularz Oferta przetargowa sporządzony wg wzoru stanowiącego załącznik do SIWZ;*
 - 2) *dokumenty i oświadczenia wymienione w dziale X niniejszej specyfikacji;*
 - 3) *paraflowany wzór umowy stanowiący załącznik do SIWZ;*

3. Zamawiający wymaga, aby treść oferty była jednoznaczna i nie przedstawiała propozycji alternatywnych.
4. Oferta i wszystkie załączniki muszą być sporządzone w języku polskim i napisane pismem maszynowym, za pomocą komputera lub ręcznie pismem wyraźnym i nieścieralnym.
5. Wykonawca składający dokumenty w innym języku niż polski zobowiązany jest do złożenia ich wraz z tłumaczeniem na język polski - oryginał tłumaczenia lub kopię poświadczoną za zgodność z oryginałem.
6. Zaleca się aby wszystkie strony oferty były podpisane przez wykonawcę oraz ponumerowane i spięte w sposób zapobiegający zdekompletowaniu, a załączniki zostały wyszczególnione w ofercie przetargowej.
7. Upoważnienie (pełnomocnictwo) do podpisania oferty musi być dołączone do oferty, o ile nie wynika ono z dokumentów dołączonych do oferty. Upoważnienie (pełnomocnictwo) musi być przedstawione w formie oryginału lub potwierdzone za zgodność z oryginałem przez wykonawcę lub pełnomocnika.
8. Ewentualne poprawki w ofercie muszą być naniesione czytelnie oraz opatrzone podpisem osoby uprawnionej do reprezentowania wykonawcy.
9. Kopie wszystkich dokumentów dołączonych do oferty muszą być potwierdzone za zgodność z oryginałem przez wykonawcę.
10. Wykonawca, składając ofertę, może zastrzec znajdujące się w jego ofercie informacje stanowiące tajemnicę przedsiębiorstwa w rozumieniu przepisów o zwalczaniu nieuczciwej konkurencji, jeżeli nie później niż w terminie składania ofert zastrzegł, że nie mogą one być udostępniane. Wykonawca nie może zastrzec informacji dotyczących ceny, terminu wykonania zamówienia, okresu gwarancji i warunków płatności zawartych w ofercie.
11. Oferta musi być złożona w opakowaniu nieprzejrzystym, zamkniętym, zaadresowana następująco:

Nadawca:

Nazwa i adres wykonawcy.

Adresat:

**Uzdrowskowa Gmina Miejska Szczawno-Zdrój
58-310 Szczawno-Zdrój, ul. Kościuszki 17**

OFERTA NA

**Pełnienie czynności zastępstwa inwestycyjnego nad realizacją zadania inwestycyjnego
pn. „Budowa budynku Hali Sportowej wraz z niezbędną infrastrukturą”**

NIE OTWIERAĆ PRZED TERMINEM OTWARCIA OFERT

30.09. 2013 r. godz. 9:05

12. Zmiana i wycofanie oferty:

- 1) Wykonawca może wprowadzić zmiany lub wycofać złożoną ofertę przed upływem terminu składania ofert;
- 2) powiadomienie o wprowadzeniu zmian lub wycofaniu oferty musi zostać złożone w sposób i formie przewidzianej dla oferty, z tym że opakowanie będzie dodatkowo oznaczone określeniem „zmiana” lub „wycofanie”. Do zmiany lub wycofania oferty konieczne jest załączenie dokumentu stwierdzającego, że osoba podpisująca zmianę lub wycofanie jest uprawniona od reprezentowania wykonawcy.

13. Wszelkie koszty związane z przygotowaniem oferty ponosi wykonawca.

14. Zamawiający nie przewiduje zwrotu kosztów udziału w postępowaniu.

XV. MIEJSCE ORAZ TERMIN SKŁADANIA I OTWARCIA OFERT

1. Oferty należy składać do dnia **30.09.2013 roku do godz. 9:00** w siedzibie zamawiającego w pokoju nr 5 (parter) lub drogą pocztową za potwierdzeniem odbioru.
2. Za termin złożenia oferty przyjmuje się datę i godzinę wpływu oferty do zamawiającego.
3. O złożeniu oferty po terminie zamawiający niezwłocznie zawiadamia wykonawcę a ofertę zwraca po upływie terminu do wniesienia odwołania.
4. Publiczne otwarcie ofert nastąpi w siedzibie zamawiającego, dnia **30.09.2013 roku o godz. 9:05**, w pok. nr 27.
5. Wykonawcy mogą uczestniczyć w publicznej sesji otwarcia ofert.
6. Bezpośrednio przed otwarciem ofert zamawiający poda kwotę, jaką zamierza przeznaczyć na sfinansowanie zamówienia.
7. Otwierając oferty zamawiający poda nazwy (firmy) oraz adresy wykonawców, którzy złożyli oferty, a także informacje dotyczące cen, terminu wykonania zamówienia, warunków gwarancji i warunków płatności zawartych w ofertach.
8. Informacje, o których mowa w pkt 6 i 7 przekazuje się niezwłocznie wykonawcom, którzy nie byli przy otwarciu ofert, na ich wniosek.

XVI. OPIS SPOSOBU OBLICZENIA CENY

1. Wykonawca określi **cenę oferty** brutto, która stanowić będzie **wynagrodzenie ryczałtowe** za realizację przedmiotu zamówienia, podając ją w zapisie liczbowym i słownie z dokładnością do grosza (do dwóch miejsc po przecinku). Cena musi zawierać podatki oraz ewentualnie upusty i rabaty.
2. Cena oferty musi zawierać wszystkie koszty i składniki niezbędne do realizacji zamówienia wynikające wprost z SIWZ, jak również wszelkie inne koszty w niej nieujęte a bez których nie można wykonać zamówienia.
3. Jeżeli złożona oferta powodować będzie powstanie obowiązku podatkowego zamawiającego zgodnie z przepisami o podatku od towarów i usług w zakresie dotyczącym wewnątrz wspólnotowego nabycia towarów, Zamawiający w celu oceny takiej oferty doliczy do oferowanej ceny podatek od towarów i usług, który miałby obowiązek wpłacić zgodnie z obowiązującymi przepisami.
5. Zgodnie z art. 87 ust 2 ustawy zamawiający poprawi oczywiste omyłki pisarskie i rachunkowe oraz inne omyłki polegające na niezgodności oferty ze specyfikacją istotnych warunków zamówienia, nie powodujące istotnych zmian w treści oferty – niezwłocznie zawiadamiając o tym wykonawcę, którego oferta została poprawiona.

XVII. OPIS KRYTERIÓW, KTÓRYMI ZAMAWIAJĄCY BĘDZIE SIĘ KIEROWAŁ PRZY WYBORZE OFERTY, WRAZ Z PODANIEM ZNACZENIA TYCH KRYTERIÓW ORAZ SPOSOBU OCENY OFERT

1. Zamawiający uzna oferty za spełniające wymagania i przyjmie je do szczegółowego rozpatrywania jeżeli:
 - 1) oferta co do formy opracowania i treści – spełnia wymagania określone niniejszą specyfikacją;
 - 2) z liczby i treści złożonych dokumentów wynika, że wykonawca spełnia warunki formalne określone niniejszą specyfikacją;
 - 3) złożone oświadczenia są aktualne i podpisane przez osoby uprawnione;
 - 4) oferta została złożona w określonym przez zamawiającego terminie;
 - 5) Wykonawca przedstawił ofertę zgodną co do treści z wymaganiami zamawiającego.

2. Kryterium oceny ofert: **cena 100%**

Porównanie ofert dokonane będzie wg wzoru:

Najniższa cena ofertowa

$$\text{Liczba punktów} = \frac{\text{Najniższa cena ofertowa}}{\text{Cena badanej oferty}} \times 100$$

3. Za najkorzystniejszą zostanie uznana oferta z najniższą ceną.

4. W sytuacji, gdy zamawiający nie będzie mógł dokonać wyboru oferty najkorzystniejszej ze względu na to, że zostały złożone oferty o takiej samej cenie, wezwie on wykonawców, którzy złożyli te oferty, do złożenia w określonym przez niego terminie ofert dodatkowych.

5. Wykonawcy składający oferty dodatkowe nie mogą zaoferować cen wyższych niż zaoferowane w złożonych ofertach.

XVIII. INFORMACJE O FORMALNOŚCIACH, JAKIE POWINNY ZOSTAĆ DOPEŁNIONE PO WYBORZE OFERTY W CELU ZAWARCIA UMOWY W SPRAWIE ZAMÓWIENIA PUBLICZNEGO

1. Zamawiający powiadomi wykonawców o wynikach postępowania podając nazwę, siedzibę i adres wykonawcy, którego ofertę wybrano wraz z uzasadnieniem wyboru, a także nazwy, siedziby i adresy wykonawców, którzy złożyli oferty wraz ze streszczeniem oceny i porównania złożonych ofert, podając punktację.
2. Informacje podane w pkt 1 zostaną zamieszczone na stronie internetowej oraz w siedzibie zamawiającego na tablicy ogłoszeń.
3. Zamawiający zawrze umowę w sprawie zamówienia publicznego w terminie i w sposób określony w art. 94 ustawy.
4. Jeżeli wykonawca, którego oferta została wybrana, uchyli się od zawarcia umowy w sprawie zamówienia publicznego, zamawiający może wybrać ofertę najkorzystniejszą spośród pozostałych ofert bez przeprowadzania ich ponownego badania i oceny.

XIX. WYMAGANIA DOTYCZĄCE ZABEZPIECZENIA NALEŻYTEGO WYKONANIA UMOWY

Na podstawie art. 147 Prawa zamówień publicznych zamawiający rezygnuje z pobierania zabezpieczenia należytego wykonania umowy.

XX. ISTOTNE POSTANOWIENIA UMOWY (WZÓR UMOWY) W SPRAWIE ZAMÓWIENIA PUBLICZNEGO ORAZ PRZEWIDYWANE ZMIANY UMOWY

1. Istotne dla stron postanowienia, które zostaną wprowadzone do treści zawieranej umowy zawarte zostały w załączniku do SIWZ *Umowa (wzór)*.
2. Zamawiający przewiduje możliwość zmian postanowień zawartej umowy w stosunku do treści oferty, na podstawie, której dokonano wyboru wykonawcy w przypadku wystąpienia, co najmniej jednej z okoliczności wymienionych poniżej, z uwzględnieniem podawanych warunków ich wprowadzenia:
 - 1) zmiany przepisów prawa istotnych dla realizacji przedmiotu umowy,
 - 2) wystąpienia urzędowej zmiany stawki podatku VAT po dacie zawarcia umowy,
 - 3) z powodu okoliczności siły wyższej, np. wystąpienia zdarzenia losowego wywołanego przez czynniki zewnętrzne, którego nie można było przewidzieć z pewnością, w szczególności zagrażającego bezpośrednio życiu lub zdrowiu ludzi lub grożącego powstaniem szkody w znacznych rozmiarach,
 - 4) odstąpienia na wniosek zamawiającego od realizacji części zamówienia i związanej z tym zmiany wynagrodzenia, pod warunkiem wystąpienia obiektywnych okoliczności, których Zamawiający nie mógł przewidzieć na etapie przygotowania postępowania, a które powodują, że wykonanie przedmiotu zamówienia bez ograniczenia zakresu zamówienia powodowałoby dla zamawiającego

niekorzystne skutki z uwagi na zamierzony cel realizacji przedmiotu zamówienia i związane z tym racjonalne wydatkowanie środków publicznych,

- 5) wprowadzenia zmian w stosunku do specyfikacji istotnych warunków zamówienia w zakresie wykonywania prac nie wykraczających poza zakres przedmiotu umowy, w sytuacji konieczności usprawnienia procesu realizacji zamówienia.
 - 6) w związku z wskazanymi w ust. 1 pkt 1-5 okolicznościami dopuszczalne jest zmniejszenie lub zwiększenie wynagrodzenia przy czym zwiększenie wynagrodzenia dopuszczalne jest o kwotę nie większą niż udokumentowany wzrost kosztów świadczenia usługi,
3. Strony dopuszczają dokonywanie zmian w niniejszej umowie, przy czym zmiany te nie będą wpływały na wysokość wynagrodzenia wykonawcy, w przypadku:
- 1) zmiany siedziby lub nazwy wykonawcy;
 - 2) zmiany osób reprezentujących strony umowy;

XXI. POUCZENIE O ŚRODKACH OCHRONY PRAWNEJ

1. Informacje ogólne

- 1) Środki ochrony prawnej przysługują wykonawcy, a także innemu podmiotowi, jeżeli ma lub miał interes w uzyskaniu danego zamówienia oraz poniósł lub może ponieść szkodę w wyniku naruszenia przez zamawiającego przepisów ustawy,
- 2) Środki ochrony prawnej wobec ogłoszenia o zamówieniu oraz SIWZ przysługują również organizacjom wpisanym na listę, o której mowa w art. 154 pkt 5 ustawy,
- 3) Środkami ochrony prawnej są:
 - a) wniesienie informacji o nieprawidłowościach na podstawie art. 181 ustawy,
 - b) odwołanie,
 - c) skarga do sądu.

2. Informacja o nieprawidłowościach:

- 1) Wykonawca może w terminie przewidzianym do wniesienia odwołania poinformować zamawiającego o niezgodnej z przepisami ustawy czynności podjętej przez niego lub zaniechaniu czynności, do której jest on zobowiązany na podstawie ustawy, na które nie przysługuje odwołanie na podstawie art. 180 ust. 2;
- 2) W przypadku uznania zasadności przekazanej informacji zamawiający powtarza czynność albo dokonuje czynności zaniechanej, informując o tym wykonawców w sposób przewidziany w ustawie dla tej czynności.

3. Odwołanie.

- 1) Odwołanie przysługuje wyłącznie od niezgodnej z przepisami ustawy czynności zamawiającego podjętej w postępowaniu o udzielenie zamówienia lub zaniechania czynności, do której zamawiający jest zobowiązany na podstawie ustawy,
- 2) Odwołanie przysługuje wyłącznie wobec czynności:
 - a) opisu sposobu dokonywania oceny spełniania warunków udziału w postępowaniu;
 - b) wykluczenia odwołującego z postępowania o udzielenie zamówienia;
 - c) odrzucenia oferty odwołującego.
- 3) Odwołanie wnosi się w terminie 5 dni od dnia przesłania informacji o czynności zamawiającego stanowiącej podstawę jego wniesienia - jeżeli zostało przesłane w sposób określony w art. 27 ust. 2 ustawy, albo w terminie 10 dni - jeżeli zostały przesłane w inny sposób;
- 4) Odwołanie wobec treści ogłoszenia o zamówieniu, także wobec postanowień specyfikacji istotnych warunków zamówienia, wnosi się w terminie 5 dni od dnia zamieszczenia ogłoszenia w Biuletynie Zamówień Publicznych lub specyfikacji istotnych warunków zamówienia na stronie internetowej;
- 5) Odwołanie wobec czynności innych niż określono powyżej wnosi się w terminie 5 dni od dnia w którym powzięto lub przy zachowaniu należytej staranności można było powziąć wiadomość o okolicznościach stanowiących podstawę jego wniesienia.

Szczegółowe kwestie związane z wniesieniem odwołania zawarte są w art. 180-189 ustawy.

4. Skarga do sądu.

Znak sprawy: ZI.271.8.2013 – przetarg nieograniczony pn. Pełnienie czynności zastępstwa inwestycyjnego nad realizacją zadania inwestycyjnego pn. „Budowa budynku Hali Sportowej wraz z niezbędną infrastrukturą”

Na orzeczenie Krajowej Izby Odwoławczej, stronom oraz uczestnikom postępowania odwoławczego przysługuje skarga do sądu. Szczegółowe kwestie dotyczące skargi do sądu uregulowane zostały w art. 198a-198d ustawy.

XXII. ZAŁĄCZNIKI DO SIWZ

1. Wzór formularza ofertowego
2. Wzór oświadczenia o spełnieniu warunków udziału w postępowaniu
3. Wzór wykazu usług potwierdzających doświadczenie wykonawcy
4. Wzór wykazu osób, które będą uczestniczyć w wykonaniu zamówienia
5. Wzór oświadczenia o posiadaniu wymaganych uprawnień przez osoby, które będą uczestniczyć w wykonywaniu zamówienia
6. Wzór oświadczenia o braku podstaw do wykluczenia
7. Wzór informacji o przynależności do grupy kapitałowej
8. Wzór umowy

BURMISTRZ MIASTA
Szczawna-Zdroju
Tadeusz Właźlak
/-/